



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT- NE-57-3 — **E.OSG - NACC86254**

8 de julio de 2021

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación – Segunda Reunión del Grupo de Tarea de Navegación Basada en la Performance del Grupo de Trabajo sobre implementación de Navegación Aérea para las Regiones NAM/CAR (ANI/WG/PBN/TF/2)**  
En línea, 10 al 12 de agosto de 2021

Tramitación

Requerida: 1) Inclusión de cuestiones adicionales al Orden del Día Provisional a más tardar el **19 de julio de 2021**;  
2) Entrega de documentación en las fechas límites mencionadas en esta carta; y  
3) Registrar participantes a más tardar el **3 de agosto de 2021**.

Distinguido Señor:

A continuación del trabajo de optimización del espacio aéreo de las Regiones NAM/CAR y la actualización de la planificación de navegación aérea para las Regiones CAR/SAM, deseo invitar a su Administración/Organización a participar en la Segunda Reunión del Grupo de Tarea de Navegación Basada en la Performance del Grupo de Trabajo sobre implementación de Navegación Aérea para las Regiones NAM/CAR (ANI/WG/PBN/TF/2), que se celebrará en línea del 10 al 12 de agosto de 2021.

La Reunión servirá como una introducción al Proyecto NACC de rediseño mejorado del espacio aéreo de la Región CAR. Se espera la asistencia de Autoridades de Aviación Civil y Proveedores/as de Servicio de Navegación Aérea de los Estados y Territorios de las Regiones NAM/CAR de la OACI y representantes de organizaciones internacionales invitadas. Los idiomas de trabajo de la reunión serán el **inglés y español** y se proporcionará interpretación simultánea si se registran a tiempo suficientes participantes de ambos idiomas.

El orden del día provisional del evento se presenta en el **Apéndice A**, Los Estados que deseen presentar propuestas para la inclusión de cuestiones adicionales deberán hacerlo a más tardar el **19 de julio de 2021**.

Agradeceríamos la confirmación de su participación a más tardar el **3 de agosto de 2021** en el siguiente enlace: <https://icao.zoom.us/meeting/register/tJlkdOivpj0vGtCIzf24ebB7Zlf8IsvhGIGE>

Toda la documentación de la reunión estará disponible en la sección de reuniones de la siguiente página web: <http://www.icao.int/NACC/Pages/default.aspx> en cuanto esté lista.

... / 2

La documentación que su Administración/Organización desee presentar/entregar para la reunión/el evento deberá(n) ser enviada(s) a más tardar el **30 de julio de 2021** por correo electrónico a esta Oficina en formato Microsoft Word/PowerPoint (utilizando las plantillas que se anexan. Las notas de estudio, de extensión máxima de cuatro hojas excluyendo apéndices, deberán ser breves, contener alguna acción, y estar enfocadas en el tema).

**Sólo** se traducirán las notas de estudio presentadas por los Estados/Territorios que sean **recibidas** en esta oficina a más tardar **22 de julio de 2021** a fin de garantizar su procesamiento oportuno. Las notas de estudio recibidas en esta oficina **después** de esa fecha deberán ser enviadas en ambos idiomas, caso contrario, se convertirán en notas de información. Las notas de información se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). Las notas de las organizaciones internacionales no se traducirán y se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). La fecha límite para recibir notas es el **2 de agosto de 2021**. Se cumplirá estrictamente con las fechas de presentación de documentos para traducción. Se le alienta a entregar la documentación en los dos idiomas de la reunión (inglés y español).

Es importante notar que los/las participantes necesitan tener una cuenta Zoom ya que las sesiones programadas por la OACI son para usuarios/as autenticados. La Reunión se llevará a cabo el **10, 11 y 12 de agosto de 2021** de 08:00 a 12:00 horas CDT (17:00 hrs. UTC). Con la finalidad de confirmar su participación para esta reunión y obtener la información de conexión de Zoom, necesita registrarse en el siguiente enlace

Una vez registrado/a, Zoom generará un enlace único de conexión para el/la participante registrado/a y él/ella recibirá un correo de confirmación por parte de Zoom con la información de conexión para unirse a la reunión; por favor tome nota que el enlace de conexión es único para el/la participante registrado/a y no puede compartirse con otros usuarios. **Asegúrese de guardar este mensaje ya que lo necesitará para conectarse al evento.** Asimismo, tome en consideración que deberá estar firmado en su cuenta personal de Zoom para poder entrar al evento. Es importante también considerar que muchos servidores bloquean los mensajes de Zoom, por lo que, si realiza su registro y no recibe el enlace de conexión, le solicitamos que contacte a la Sra. Yolanda Terrazas en el siguiente correo electrónico [yterrazas@icao.int](mailto:yterrazas@icao.int) para que pueda obtener su enlace personal para el evento.

Si requiere mayor información sobre este evento, por favor comuníquese con el Sr. Eddian Méndez, Especialista Regional en Gestión del Tránsito Aéreo y Búsqueda y Salvamento o con su Asistente, la Sra. Yolanda Terrazas Nombre de la/del Asistente al siguiente correo insertar el correo electrónico del área técnica [nacc-área@icao.int](mailto:nacc-área@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

  
Melvin Cintron  
for  
Director Regional  
Oficina Regional para Norteamérica,  
Centroamérica y Caribe (NACC)

**Apéndices:** A – Orden del Día Provisional; B – Plantilla Nota de Estudio;  
C – Plantilla Nota de Información; D – Plantilla Apéndice



**OACI**

Organización de Aviación Civil Internacional  
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

**Segunda Reunión del Grupo de Tarea de Navegación Basada en la Performance del Grupo de Trabajo sobre implementación de Navegación Aérea para las Regiones NAM/CAR (ANI/WG/PBN/TF/2)**

10 al 12 de agosto de 2021

---

---

**APÉNDICE A  
ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL**

<b>Cuestión 1 del Orden del Día:</b>	<b>Adopción del Orden del Día Provisional y del Horario</b>
<b>Cuestión 2 del Orden del Día:</b>	<b>Revisión de la versión 2021 de la Propuesta de Enmienda (PfA) NACC 21/03 - ATM</b>
<b>Cuestión 3 del Orden del Día</b>	<b>Proyecto de rediseño mejorado del espacio aéreo de la Región CAR</b>
<b>Cuestión 4 del Orden del Día</b>	<b>Métricas de implementación regional e Indicadores Clave de Rendimiento (KPI)</b>
<b>Cuestión 5 del Orden del Día</b>	<b>Opciones de ruta optimizadas de los Servicios de Tránsito Aéreo (ATS)</b>
<b>Cuestión 6 del Orden del Día</b>	<b>Armonización del límite inferior del espacio aéreo superior de la Región CAR</b>
<b>Cuestión 7 del Orden del Día</b>	<b>Informe del Grupo de Tarea al ANI/WG</b>
<b>Cuestión 8 del Orden del Día</b>	<b>Otros asuntos</b>

-----

**ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL  
NOTAS ACLARATORIAS**

**Cuestión 1 del**

**Orden del Día: Adopción del Orden del Día Provisional y del Horario**

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión revisará el orden del día y el horario y los adoptará. Se presentarán los objetivos y expectativas generales de la reunión.

**Cuestión 2 del**

**Orden del Día: Revisión de la versión 2021 de la Propuesta de Enmienda (PfA) NACC 21/03 - ATM**

Bajo esta cuestión del orden del día la agenda, la Reunión revisará la última actualización de la red de rutas de ATS de las Regiones CAR/SAM, recopilando información sobre el proceso de publicación e implementación, compartiendo lecciones aprendidas e identificando oportunidades de mejora. Se discutirá la planificación de la próxima versión de la red de rutas ATS.

**Cuestión 3 del**

**Orden del Día Proyecto de rediseño mejorado del espacio aéreo de la Región CAR**

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión será informada sobre el Proyecto NACC para desarrollar un rediseño mejorado para el espacio aéreo de la Región CAR que se implementará de 2022 a 2024.

**Cuestión 4 del**

**Orden del Día Métricas de implementación regional e Indicadores Clave de Rendimiento (KPI)**

Bajo esta cuestión del orden del día, se informará a la Reunión sobre el proceso de elaboración del Volumen III del Plan de navegación aérea CAR/SAM electrónico. El Grupo de Trabajo proporcionará insumos para ser considerados en el acuerdo de las Métricas de Implementación Regional de Servicios de Navegación Aérea (ANS) y el KPI.

**Cuestión 5 del**

**Orden del Día Opciones de ruta optimizadas de los Servicios de Tránsito Aéreo (ATS)**

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión discutirá opciones de rutas ATS más optimizadas, incluyendo rutas dinámicas y preferidas por los/as usuarios/as, que serán abordadas por la Región CAR.

**Cuestión 6 del**

**Orden del Día Armonización del límite inferior del espacio aéreo superior de la Región CAR**

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión discutirá y actualizará al Plan de Navegación Aérea electrónico (eANP) CAR/SAM sobre el límite del espacio aéreo superior e inferior en las Regiones de Información de Vuelo (FIR) de la Región CAR.

**Cuestión 7 del  
Orden del Día                    Informe del Grupo de Tarea al ANI/WG**

Bajo esta cuestión del orden del día, el Grupo de Tarea proporcionará aportes al Relator para preparar el informe al ANI/WG

**Cuestión 8 del  
Orden del Día                    Otros asuntos**

Bajo esta cuestión del orden del día se analizará cualquier otro asunto que no pudiera ser abordado dentro de las cuestiones precedentes.

— — — — —



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional  
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

NOTA DE ESTUDIO

ANI/WG/PBN/TF/2 — NE/\*\*  
\*\*/\*\*/21

**Segunda Reunión del Grupo de Tarea de Navegación Basada en la Performance del Grupo de Trabajo sobre implementación de Navegación Aérea para las Regiones NAM/CAR  
(ANI/WG/PBN/TF/2)  
10 al 12 de agosto de 2021**

Cuestión \* del  
Orden del Día:

**TÍTULO DE LA NOTA DE ESTUDIO**

(Presentada por \*\*\*)

<b>RESUMEN EJECUTIVO</b>	
Insertar un resumen breve de la nota de estudio.	
<b>Acción:</b>	Insertar la acción requerida.
<i>Objetivos Estratégicos:</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seguridad Operacional</li><li>• Capacidad y eficiencia de la navegación aérea</li><li>• Seguridad de la aviación y facilitación</li><li>• Desarrollo económico del transporte aéreo</li><li>• Protección del medio ambiente</li></ul>
<i>Referencias:</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ***</li></ul>

**1. Introducción**

1.1 Ff

o

— FIN —



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional  
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

NOTA DE INFORMACIÓN

ANI/WG/PBN/TF/2 — NI/\*\*  
\*\*/\*\*/21

**Segunda Reunión del Grupo de Tarea de Navegación Basada en la Performance del Grupo de Trabajo sobre implementación de Navegación Aérea para las Regiones NAM/CAR (ANI/WG/PBN/TF/2)**  
10 al 12 de agosto de 2021

Cuestión \* del  
Orden del Día:

**TÍTULO DE LA NOTA DE INFORMACIÓN**

(Presentada por \*\*\*)

<b>RESUMEN EJECUTIVO</b>	
<b>Insertar un resumen breve de la nota de información.</b>	
<i>Objetivos Estratégicos:</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Seguridad Operacional</li><li>● Capacidad y eficiencia de la navegación aérea</li><li>● Seguridad de la aviación y facilitación</li><li>● Desarrollo económico del transporte aéreo</li><li>● Protección del medio ambiente</li></ul>
<i>Referencias:</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>● ***</li></ul>

**1. Introducción**

1.1 Ff

o

— FIN —

**APÉNDICE \***  
**TÍTULO**

-----

o

— FIN —